



Брюксел, 20 октомври 2023 г.  
(OR. en)

14259/23

LIMITE

PECHE 441

---

---

Междуинституционално досие:  
2023/0301(NLE)

---

---

## БЕЛЕЖКА

От: Председателството

До: Съвета

Относно: Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за определяне за 2024 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, и за изменение на Регламент (ЕС) 2023/194 по отношение на определени възможности за риболов в други води  
– Политическо споразумение

## I. ВЪВЕДЕНИЕ

1. Комисията внесе предложението в Съвета на 28 август 2023 г.<sup>1</sup> На 19 септември тя представи неофициални документи с актуализация на предложението по отношение на херингата в Ботническият залив, херингата в западната и централната част на Балтийско море, треската в източната и западната част на Балтийско море, както и на писията и цацата<sup>2</sup>, а на 17 октомври – за въвеждане на междузонова гъвкавост за пикша от Северно море към водите на ЕС в Скагерак/Категат<sup>3</sup>; липсва само ОДУ за норвежкия паут, тъй като научното становище беше публикувано на 9 октомври, като Комисията съответно ще представи неофициален документ в хода на подготовката за заседанието на Съвета на 23 – 24 октомври.

---

<sup>1</sup> Док. 12451/23 + ADD 1.

<sup>2</sup> Док. 12996/23.

<sup>3</sup> Док. 14189/23.

2. Предвид състоянието на запасите от херинга Комисията предлага значително намаляване на ОДУ за **четирите запаса от херинга**. По-специално, тя се позовава на член 4, параграф 6 от многогодишния план за Балтийско море<sup>4</sup>, за да предложи забрана на целевия риболов на херинга в **централната част на Балтийско море** (подучастъци 25 – 27, 28.2, 29 и 32) и в **Ботническият залив** (подучастъци 30 – 31), както и продължаване на забраната на целевия риболов в **западната част на Балтийско море** (подучастъци 22 – 24), като предлага ОДУ само за прилова.
3. Освен това, предвид липсата на подобрение в състоянието на запасите от треска, Комисията предлага да продължи да се определя ОДУ само за прилова за **двата запаса от треска**, с рязко намаляване за **треската в западната част на Балтийско море** (подучастъци 22 – 24).
4. За **сьомгата в основния басейн** (подучастъци 22 – 31) Комисията предлага намаляване на ОДУ и допълнително ограничаване на крайбрежния риболов. За **цацата** (подучастъци 22 – 32) също се предлага намален ОДУ, основно за да се сведе до минимум приловът на херинга.
5. За останалите запаси Комисията предлага запазване на запаса за **писията** (подучастъци 22 – 32), а единствено по отношение на запаса от **сьомга във Финския залив** (подучастък 32) се предлага увеличаване на ОДУ.
6. Не се изискват становищата на Европейския парламент и на Европейския икономически и социален комитет (член 43, параграф 3 от ДФЕС).

---

<sup>4</sup> Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, за изменение на Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета.

7. Работна група „Политика в областта на рибарството“ разгледа предложението на заседанията си от 7 и 21 септември и от 5 октомври. Представените от делегациите писмени бележки са изложени в док. 13056/23 + ADD 1-3.
8. По време на обсъжданията в работната група редица делегации оспориха използването на **член 4, параграф 6 от многогодишния план за Балтийско море** като основание за забрана на целевия риболов на някои запаси от херинга. Делегациите изтъкнаха необходимостта ОДУ да бъде определян според научните становища въз основа на МУУ, в съответствие с многогодишния план и като се отчита социално-икономическото въздействие върху сектора на рибарството.
9. Няколко делегации внесоха резерви за разглеждане на цялото предложение. DK и LT изразиха резерви за парламентарно разглеждане, които междувременно бяха оттеглени.
10. На 10 октомври председателството организира технически тристранни срещи с Комисията и засегнатите делегации с цел изясняване на нерешените въпроси.
11. На 20 октомври Комитетът на постоянните представители проведе обсъждане, на което делегациите заявиха отново основните си позиции, представени в част II от настоящата бележка.

12. Председателството счита, че обсъжданията и окончателното решение следва да се ръководят от следните принципи:
- Категорична ангажираност с целите на общата политика в областта на рибарството (ОПОР), установени в член 2 от Регламента относно ОПОР<sup>5</sup>, включително постигането на МУУ и социално-икономическите цели на ОПОР;
  - Спазване на разпоредбите на многогодишния план за Балтийско море;
  - Базиране на решенията на научни становища.
13. Председателството смята също, че ще бъдат необходими постоянни усилия по линия на форума BALTFISH, за да се постигне консенсусно решение на регионално равнище.

## II. АКТУАЛНО СЪСТОЯНИЕ

### а. Основни нерешени въпроси

14. За **херингата в централната част на Балтийско море** (подучастъци 25 – 27, 28.2, 29, 32) Комисията предлага, в съответствие с член 4, параграф 6 от многогодишния план за Балтийско море, ОДУ само за прилова (28 550 тона). Това включва намаление с 60% в сравнение с 2023 г., тъй като вероятността запасът да остане под референтното равнище  $B_{lim}$  през 2025 г. е над 5%. Почти всички засегнати делегации биха желали вместо това да се обмислят коригиращи мерки, като отбелязват, че научните становища определят диапазон за целевия риболов.

---

<sup>5</sup> Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

15. По подобен начин по отношение на **херингата в Ботническият залив** (подучастъци 30 – 31) Комисията се позовава на член 4, параграф 6 от многогодишния план за Балтийско море, за да предложи ОДУ само за прилова (1000 тона). Това включва намаление от 99% в сравнение с 2023 г., тъй като вероятността запасите да паднат под Blim е над 5%. И двете заинтересовани делегации биха желали вместо това да се обмислят коригиращи мерки, като отбелязват, че научните становища предоставят диапазон за целевия риболов.
16. Що се отнася до **херингата в западната част на Балтийско море** (подучастъци 22 – 24), Комисията предлага намаление с 50% на съществуващия ОДУ само за прилова (394 тона) и прекратяване на дерогацията за дребномащабния риболов, като отново се позовава на член 4, параграф 6 от многогодишния план за Балтийско море. Две делегации призовават за по-висок ОДУ на прилова, за да се избегне ефектът на така наречените „блокиращи видове“, докато другите две засегнати делегации се противопоставят на премахването на дерогацията.
17. По отношение на **сьомгата в основния басейн на Балтийско море** (подучастъци 22 – 31) Комисията предлага намаление с 15% на съществуващия ОДУ за прилова и ограничаване до подучастък 31 на дерогацията за целевия летен крайбрежен риболов, поради факта, че един речен запас от сьомга в подучастък 30 е под съответното референтно равнище. Две делегации се противопоставят на ограничаването на крайбрежния риболов. Една делегация обмисля да предложи размяна на възможности за риболов в основния басейн. Освен това няколко делегации призовават за опростяване на правилата за **любителския риболов на сьомга**, по-специално по отношение на разграничението между дива сьомга и сьомга с подрязана мастна перка.
18. По отношение на **цацата** (подучастъци 22 – 32) Комисията предлага намаление с 23% на ОДУ (171 815 тона), като се избере най-ниската стойност в диапазона на Fmsy, за да се сведе до минимум приловът на херинга. Няколко делегации се застъпват за по-висок ОДУ, в съответствие с научните становища.

## б. Други въпроси

19. Що се отнася до **треската в западната част на Балтийско море** (подучастъци 22 – 24), Комисията предлага намаление със 72% на съществуващия ОДУ само за прилова, като го определя на равнището на докладваните разтоварвания през 2022 г. (136 тона). Няколко делегации призовават за по-високи стойности на този ОДУ, за да се избегне ефектът на така наречените „блокиращи видове“.
20. По отношение на **херингата в Рижкия залив** (подучастък 28.1) Комисията предлага намаление с 20% (36 514 тона), като предпочита да не включва обичайното допълнение за отчитане на улова на херинга в централната част на зоната поради лошото състояние на запаса от херинга в централната част на Балтийско море. Двете засегнати делегации считат, че това би се отразило на относителната стабилност, и поради това призовават за запазване на допълнението.

## III. ПРЕДСТОЯЩИ СЪПКИ

21. Председателството смята, че може да се стигне до споразумение относно различните ОДУ и допълнителните мерки **като част от един общ пакет**. След като всички делегации поставиха под въпрос безпрецедентното тълкуване на многогодишния план за Балтийско море, повечето от засегнатите делегации изразиха готовност за намиране на решение относно състоянието на запасите в Балтийско море, включително чрез прилагане на коригиращи мерки.
22. Председателството счита, че може да се постигне компромис, ако всички страни проявят гъвкавост. Освен това председателството смята, че дискусиите в рамките на форума BALTFISH имат значителен потенциал.
23. Съветът се приканва да изрази своето виждане по-специално по въпросите, изложени в част II по-горе, с оглед на постигането на политическо споразумение на заседанието му на 23 – 24 октомври.